



د قانوني خدمتونو استعمال په اړه فکر کول؟

Pashto version of "Thinking of using legal services? What to expect"

[Back to list of community languages \[https://higher-rights.sra.org.uk/consumers/choosing/what-to-expect/community-languages/\]](https://higher-rights.sra.org.uk/consumers/choosing/what-to-expect/community-languages/)

د حقوقي مشاورینو مقرراتو صلاحیت څه شی دی (SRA)؟

د یو خپلواک تنظیمي یون دی. مونږ تنظیم کوو: [SRA \[https://higher-rights.sra.org.uk/home/\]](https://higher-rights.sra.org.uk/home/)

- په انګلستان او ویلس کې حقوقي مشاورین،
- په انګلستان او ویلس کې د قانون جوړښتونه،
- د جوړښتونو مدیران او کارکوونکي چې مونږ یې پرمخ وړو،
- بل ډول وړ وکیلان چې د پولو بهر دي، او
- غیر وکیلان چې د سوداګر درلودونکي یا د سهمیو درلودونکي وي او قانوني خدمتونه چمتو کوي.

مونږ چې څه پلي کوو د لوړ معیار پوره کولو په واسطه د وګړو د ساتلو هدف لرو، او د خطر پیژندلو پر مهال لاس په کار کیدلو په واسطه.

مونږ حقوقي مشاورین نه وړاندې کوو. قانوني ټولنه د نماینده توب یون دی.

مونږه څه کوو؟

مونږ اصول او د پرمخ وړلو یو کوډ برابر کوم چې مونږ د قانوني خدمتونو په چمتو کولو کې باید تعقیب کړوو. مونږ د هغه څه په اړه چې پلي کوو یې د متمرکز شوي طریقې برآمدونه د اطمینان ورکولو لپاره اخلو د هغوی د مراجعه کونکو غوښتنې په اساس، او د سرتاسري وګړو په غوښتنه کې.

مونږ د هغه څه څخه اطمینان ورکوو چې مونږ یې پلي کوو، د شرایط وړ او د قانوني خدمتونو چمتو کولو اطمینان دي

- په انګلستان او ویلس کې د وړتیا معیارونو برابرول،
- د ارګانونو نظارت کول چې د محصلینو د روزنې ښوونه وکړي تر څو حقوقي مشاورین شي،
- د قانوني خدمتونو چمتو کولو لپاره د وګړو د وړتیا ټاکل، او
- د پولو نه بهر د وکیلانو اړتیا چې زمونږ معیارونه پوره کړي.

مونږ انتظامي اجرات کاروو، لکه د اخطارونو او جریمو دننه کول، او د شرکتونو او د انفرادیانو پوښتل. مونږ دغو ته خپلې [تنظیمي پریکړې \[https://higher-rights.sra.org.uk/consumers/solicitor-check/recent-decisions/\]](https://higher-rights.sra.org.uk/consumers/solicitor-check/recent-decisions/) وایو، او په خپله ویب پاڼه کې یې اچوو.



تاسو مونږ سره د يوه حقوقي مشاور په انتخاب کې مرسته کولای ش؟

مونږ تاسو ته قانوني مشوره نشو درکولی يا دا چې تاسو ته ووايو کوم حقوقي مشاور استعمال کړي .

مونږ کولی شو تاسو ته د حقوقي مشاور انتخابولو مرستې لپاره مالومات چمتو کړو، په شمول د:

- په څه ډول تاسو کولای زمونږ په ويب پاڼه کې د [\[https://higher-rights.sra.org.uk/consumers/instructing\]](https://higher-rights.sra.org.uk/consumers/instructing)،
- د قانوني خدمتونو څخه څنگه خورا ښه لاسته راوړ ، او د يوه حقوقي مشاور څخه د څه طمع درلودل، او
- زمونږ د سرته رسيدلي تنظيمي کړنو توضيحات " [\[https://higher-rights.sra.org.uk/consumers/solicitor-check\]](https://higher-rights.sra.org.uk/consumers/solicitor-check) . " کيفيت زمونږ په ويب پاڼه کې وگور .

که وغواړم چې يو حقوقي مشاور وکاروم څه بايد وگورم؟

که تاسو زمونږ په واسطه ترتيب شوی حقوقي مشاور يا نهاد استعمالوی، تاسو بايد:

- د اړينو مالوماتو لاسته راوړل چې د ستاسو اړين خدمت په اړه اگاهانه انتخاب سرته ورسې، او څوک بايد هغه تاسو ته چمتو کړي،
- د هغې د لگښت په اړه پوهيدل يا لگښت به څومره حساب شي، او د لگښتونو يوه واضح تشریح،
- د شرايط وړ او ښه روزل شوي وگړو څخه د ښې کچې خدمت لاسته راوړل کوم چې د قانون او زمونږ اړتياو سره مطابقت ولري،
- د مشاورينو څخه د خدماتو لاسته راوړل چې ستاسو خورا ښوو غوښتنو ته لومړيتوب ورکړي او ستاسو د وضعيت راز وساتي،
- د شکايت کولو وړتيا که څه سم سرته ونه رسي – نهاد ته يا قانوني غړي ته،
- د جبران لاسته راوړل که موندل شي چې که چيرې کوم کار سم سرته نه وي رسيدلی او تاسو ېې ادعا کړي وي – د نهاد د شخصي زيرمو يا د هغې د ضمانت څخه،
- په خپل حقوقي مشاور يا نهاد باندې د تکيه کولو وړ چې تاسو هغه چاته مراجعه کړي چې د دندې لپاره سم وي،
- وواياست که چيرې دواړه ډلې کوم مفاد (مالي يا نورې) له دغې مراجعه څخه لاسته راوړي، او
- د اطمینان احساس کول چې که چيرې کوم مشاور يا نهاد معيارونه پوره نه کړي نو SRA به لاس پکار شي.

څه که زه وغواړم چې خپل حقوقي مشاور بدل کړم؟

تر څو پورې چې تاسو ېې بل ورکوس، ستاسو حقوقي مشاور حق لري ستاسو د اوراقو فايل يا نور توکي وساتي.



که تاسو د ستاسو کيس د ليارې په برخه توگه د حقوقي مشاور د بدلولو پريکړه کړي وي دوی به تر هغې پورې ستاسو دوسيې درنکړي تر څو پورې چې د هغوی پيسې ورنکړ .

خه که چيرې زما حقوقي مشاور زما پيسې ولري؟

که چيرې تاسو پيسې له لاسه ورکړ ځکه چې مشاور بااعتبار نه وي، يا دوی تاسو پورې اړوند پيسې ورنکړي، <https://higher-1> **زموږ د چيران پانگه** <https://higher-1> <https://rights.sra.org.uk/consumers/problems/claim-papers> . شايد د مرستې وړ وي .

تاسو د دې په اړه زموږ له ويب پاڼې څخه مالومات اخيستلی شئ - <https://higher-rights.sra.org.uk/claim> [www.sra.org.uk/claim](https://higher-rights.sra.org.uk/claim)

تاسو زما د حقوقي مشاور د کار لړ بنده کړې ده - زه خه بايد وکړم؟

ځينې وختونه موږ د حقوقي مشاور د کار لړ بندوو، ځکه چې متروک شوی وي، شريکان مړه شوي وي، يا موږ د ناسم کار گمان وکړوو (د بيلگې په توگه حقوقي مشاور په کار کې دقت نه وي کړی يا خپل مسؤليتونه بې سرته نه وي رسولي).

موږ به تاسو ته ستاسو د دوسيو، اسنادو يا پيسو بيرته اخيستلو په اړه اړين مالومات درکړوو.

ما د خپل حقوقي مشاور سره ستونزه پيدا کړې - زه خه بايد وکړم؟

تاسو لومړی بايد تل خپل حقوقي مشاور يا نهاد ته شکايت وکړ . که چيرې تاسو دا نه وي کړي نو تاسو به د شکايت د پرمخ وړلو وړتيا ونلر .

د ستونزې په غير رسمي توگه هغوی ته نږدې کول شايد ځينې شيان حل کړي. که چيرې دا کار ونکړي، نو ستاسو مشاور بايد د شکاياتو د پروسې په اړه مالومات درکړي.

يو وار چې تاسو شکايت وکړ هغوی به تاسو ته د شکايت د اداره کولو د څرنگوالي په اړه او د ځواب ورکولو په اړه ووايي. خپل حقوقي مشاور ته د شکايت د حلولو يو چانس ورکړ . عموما تاسو بايد هغوی ته لږ تر لږه اته اونځه وخت ورکړ .

د شکايت کولو او زماني مقياس په اړه لارښوونې د کومو سره چې بايد سرته ورسې، کولای شئ [د قانوني امپوزمين په ويب پاڼه](http://www.legalombudsman.org.uk) <http://www.legalombudsman.org.uk> کې بې وموند .

که تاسو دمخه حقوقي مشاور يا نهاد ته شکايت کړی وي او هغوی ستاسو د رضايت مطابق نه وي حل کړی، تاسو کولای شئ قانوني امپوزمين سره د مرستې لپاره اړيکه ونيس . تاسو کولای شئ هغوی ته تليفون (0300 555 0333) يا برېښنا ليک واستوي enquiries@legalombudsman.org.uk [\[mailto:enquiries@legalombudsman.org.uk\]](mailto:enquiries@legalombudsman.org.uk)

کله تاسو بايد يو حقوقي مشاور SRA ته راپور کړ



د حقوقي مشاورينو په اړه ډیرې وختي شکایتونه د ضعیف خدمت په اړه دي او باید قانوني امېدزمین ته ولیردول شي. که قانوني امېدزمین فکر وکړي چې ستاسو کیس زمونږ د اصولو تخلف لري نو دوی به ستاسو کیس مونږ ته راجع کړي.

که چیرې تاسو د کوم حقوقي مشاور ضعیف کار په اړه مونږ ته راپور راکړ نو مونږ به ېې قانوني امېدزمین ته راجع کړو. مونږ د دې وړتیا نلرو چې ضعیف خدمت جبران، یا ستاسو قانوني فیس کم یا مسترد کړي.

په هر صورت، تاسو باید ستونزه په مستقیم ډول مونږ ته راپور کړ که چیرې تاسو فکر کو کوم نهاد یا کوم کس چې مونږ تنظیم کړی وي او د SRA اصول ېې مات کړي وي.

مونږ ته ستاسو د مالوماتو د راستولو ډیری ليارې شتون لري:

- [زمونږ د راپور فارم](https://higher-). [\https://higher-
- rights.sra.org.uk/globalassets/documents/consumers/report-solicitor-form.docx د ډکولو په واسطه،
- [مونږ ته د بیربنیالیک کولو په واسطه](https://higher-rights.sra.org.uk/contactus) [\[https://higher-rights.sra.org.uk/contactus\]](https://higher-rights.sra.org.uk/contactus)، یا
- [زمونږ د اړیکې مرکز ته په تلفون کولو سره](https://higher-) [\https://higher-
- rights.sra.org.uk/contactus

کومې پوښتنې؟

- د لا ډیرو مالوماتو او ملاتړ لپاره زمونږ ویب پاڼه وگور : [\[https://higher-rights.sra.org.uk/consumers/\]](https://higher-rights.sra.org.uk/consumers/) [www.sra.org.uk/consumers](https://rights.sra.org.uk/contactus)
- [مونږ سره د بیربنیالیک لپاره ليارې اړیکه ونیسئ](https://higher-) [\https://higher-
- rights.sra.org.uk/contactus
- [مونږ سره په تلفون اړیکه ونیسئ](https://higher-rights.sra.org.uk/contactus) : [\[https://higher-rights.sra.org.uk/contactus\]](https://higher-rights.sra.org.uk/contactus)